



发行：米原市役所
编辑：NPO 法人 米原市多文化共生协会
地址：滋贺县米原市长冈 1206 番地（米原市役所山东支所别馆 2F） 电话：0749-56-0577

市里将补助医疗费的个人负担部分

请充分利用福祉医疗费补助制度

市 市民保険課 ☎53-5114 🌐53-5118

什么是福利医疗费补贴制度？

以改善健康和促进福利为目的，市里帮助高中以下儿童、单亲父母、残疾人和老年人负担个人交纳部分的医疗费用的补贴制度。

本市对下表《福利和医疗费补贴资格确认表》所列人员提供福利和医疗费补贴。请认为有资格的人确认申请材料后，到市民保险课、山东支所、各市民自治中心、或各行政服务中心提交各种申请报表。

需要提交的证件

- 健康保险证
- 可以证明资格的证件
(残疾证、疗育手账、自立支援医疗对象证明书)
(精神科门诊)、精神障碍者健康福利手册、可以证明单亲家庭的材料)
- 纳税(免税)证明书(必要时请提交)

致 申请对象

自申请当月 1 日起有效，请将“福利医疗费受给券”等与健康保险证一起提交到医疗机构的窗口。

依照保险支付和受给券的情况，按下表支付补贴。

※如果在县外(部分地区除外)就诊，请先垫付，然后将收据提交到本市，日后即可得到补贴。

注意事项

婴幼儿以及学生儿童以外的人有收入限制。如果超出了所得限额，就不能成为辅助对象。

※婴幼儿以及学生儿童没有收入限制
限制详情请参考本市官网▶



已经拥有福祉医疗补助资格的人

如果住址及所加入的健康保险等内容有变动，请到市民保险课、山东支所、市民自治中心以或各行政服务中心办理变更手续。

福祉医疗费补助资格确认表

划分	对象	补助内容
婴幼儿	0 岁至小学入学前的婴幼儿	保险医疗费用自付
儿童·学生等	居住在市内的小学、初中、高中生(至年满 18 岁后的第 1 个 3 月 31 日为止) ※ 2023 年 10 月 1 日起，对象范围扩大到高中生。	
低收入的老年人(65~74 岁)	居住在同一地址的本人、配偶、近亲(三等亲等以内)等，属于居民税的免税对象的人。	[65 岁~69 岁] 固定负担费用的 20% [70 岁~74 岁] 固定负担费用的 10% (65 岁~74 岁的老年人每月自付费用上限) [门诊] 8,000 日元 [住院+门诊] 24,600 日元
母子家庭(老人)	没有配偶的女性或男性目前正在抚养 18 岁以下的孩子时的 母亲或父亲和孩子	医保个人负担部分 如果是市民税纳税家庭，则需要支付以下金额。 [门诊] 1 个月的医疗费用 500 日元 [住院] 每天 1,000 日元(上限 14,000 日元)
父子家庭(老人)		
独居的寡妇(65 岁以下)	没有配偶、曾是单亲、已独居 1 年以上且今后仍将继续独居的女性。	如果是市民税纳税家庭，则需要支付以下金额。 [门诊] 1 个月的医疗费用 500 日元 [住院] 每天 1,000 日元(上限 14,000 日元)
独居的高龄寡妇(65~74 岁)		[65~69 岁] 固定负担费用的 20% [70~74 岁] 固定负担费用的 10% <65~74 岁老年人每月自付限额> 一般 [门诊] 18,000 日元(全年 144,000 日元)。 [住院+门诊] 57,600 日元(多次就诊 44,400 日元) 低收入 II [住院] 18,000 日元 [住院+门诊] 24,600 日元
有重度残疾者(儿童)	· 持有肢体残疾证 1~3 级者 · 严重智力障碍者	医保个人负担部分 如果是市民税纳税家庭，则需要支付以下金额 [门诊] 1 个月的医疗费用 500 日元 [住院] 1 天 1,000 日元(14,000 日元)
严重残疾的老年人(老年医疗保险参保者)	· 持有肢体残疾 3 级证明且智力有中度残疾者 · 有 1 级残疾的特殊儿童抚养补贴对象的儿童	

重度精神残疾者(儿童)	精神障碍者健康福利手册1级、2级、自立支援医疗(精神科门诊医疗)受益者	资助自立医疗费用的自费部分(精神科门诊医疗)
重度精神残疾者老人(加入高龄医保者)		
智障人士医疗费补助	70周岁以下、中度、轻度智力障碍人士(有老年医疗保险的除外)	应税家庭 [就诊] 18,000 日元(每年 144,000 日元) [住院+就诊] 57,600 日元(多次就诊 44,400 日元) 免税家庭 [就诊] 8,000 日元 [住院+就诊] 24,600 日元
精神障碍者住院医疗费补助	在米原市居住1年以上的人	补助金额为, 住院医疗费用(指定医院精神科), 保险医疗自付金额减去高额医疗费用之后的一半。
<p>*对于收入限制, 我们将确认补贴对象本人、以及其配偶、义务抚养人的收入情况。如果米原市无法确定收入, (1月1日时 住民票记载的住址不在米原市等) 需要提交以前住址时的纳税(免税)证明书。</p> <p>*非医保范围内的医疗费用(体检费、疫苗接种费、诊断书、住院期间膳食费等)不属于医疗费补助范畴。</p> <p>*若发生高额医疗费用及附加给付, 将从医保个人负担额中减去高额医疗费用及附加给付金额后, 计算补助金。</p>		

〈地域育儿支援中心〉2月份部分活动日程

本市有四所地域育儿支援中心, 以未能入园的儿童为对象 开展各种地域育儿支援活动。

地区育儿支援中心采取预约方式运营!

最新运营信息及讲座、各地区的活动等请参考本市官网以及消防的app。

- 各中心随时接受电话咨询, 欢迎利用。(平日 9:00~15:00) (周一~周五)
- 网络咨询(ZOOM咨询) 需要预约。
- 可以随时量身高体重, 如有需要, 请和工作人员打招呼。



↑
请阅览本月的信息



あゆっこ

下多良146-1(まいばら認定こども園内)
☎52-1114 ☎52-5131



寺子屋

長岡1251(長岡学園近くの古民家)
☎55-3767 ☎55-8222



ふたばっこ

顔戸199-1(おうみ認定こども園内)
☎52-0363 ☎52-5561



はなばたけ

春照1950(いぶぎ認定こども園内)
☎58-1841 ☎58-2003

1月份急诊日历 🚑 节假日期间 内科及小儿科急救医疗是当班制。为防止病毒的感染扩散, 请务必先打电话, 然后再戴好口罩、携带健康保险证、服药记录手册、母子健康手册等就诊。

- 时间: 平日・周六 18時~翌朝8時/ 周日・假日 9時~翌朝8時
- 对象: 在本县居住的 15岁以下的儿童及家属

日赤 ...長浜赤十字病院
市民 ...市立長浜病院

医疗体制			1/1 (周一)	1/2 (周二)	1/3 (周三)	1/7 (周日)	1/8 (周一)	1/14 (周日)	1/21 (周日)	1/28 (周日)
第一阶段 医疗体系 (症状较轻时)	長浜米原休日急患診療所 (長浜市宮司町1181-2 ☎0749-65-1525) 受理时间 8時30分~11時30分/12時30分~17時30分		○	○	○	○	○	○	○	○
第二阶段 医疗体系 (症状较重时)	门诊时间 8時30分~ 次日 8時30分	仅限儿童	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤
		儿童以外	市民	日赤	市民	日赤	市民	日赤	市民	日赤

儿童急救医疗网址 URL <http://kodomo-aa.jp/>
小儿急诊热线 咨询电话 #8000 ☎077-524-7856

请参考米原市的官方app



2月

儿童健康保健月历

市健康课

☎53-5125

🌐53-5128

家庭育儿支援中心 (荧光大厦内)

☎55-4551 🌐55-4556



儿童健康咨询热线

☎53-5125

可以向 健康课、家庭育儿支援中心申请领取母子手册



※为了预防病毒感染，
请戴口罩、消毒手指。

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
① 4个月龄婴儿 (令和5年9月出生)	2月8日(周四)	所有的体检时间都是固定的，我们会另行通知该当儿童。	荧光大厦 健康房	母子健康手册 问询表 健康育儿册或 儿童手册 记录用具 浴巾 (①~⑤)
② 10个月龄婴儿 (令和5年4月出生)	2月15日(周四)			
③ 1岁8个月龄婴儿 (令和4年6月出生)	2月6日(周二)			
④ 2岁半幼儿 (令和3年7月出生)	2月8日(周四)			
⑤ 3岁半幼儿 (令和2年7月出生)	2月1日(周四)			
⑥ 7个月龄辅食教室 (令和5年7月出生) (需要提前预约)※	2月16日(周五)	10:00~		母子健康手册、浴巾、 健康育儿册或儿童手册 (⑥ ⑦) 笔录用具⑥
⑦ 育儿咨询 (需要提前预约)※	2月6日(周二)	9:30~		
	2月15日(周四)	11:00		

● 为了预防感染，身体不适的儿童 请不要前来体检。如果判断有困难，请咨询健康课。

※ 育儿咨询和辅食教室需要提前预约。请咨询健康课 ☎53-5125，或育儿家庭综合支援中心（荧光大厦内）☎55-4551，此外，还可以通过热线电话及网络咨询。

● ③~⑤需要涂氟，请在家刷牙后再来。

1 月份 税金等缴纳期限

- ▶ 市县民税（普通征收） 第4期
- ▶ 国民健康保险费 第8期
- ▶ 保育料 1月份
- ▶ 市 收纳对策课 ☎53-5116
- ▶ 上水道使用费 1月份
- ▶ 市 上下水道课（山东支所）☎53-5173
- ▶ 后期高龄者医疗保险费 第7期
- ▶ 介护保险料 第8期
- ▶ 下水道使用费 1月份

账户转账纳税期限

1月31日（周三）

可以通过银行转账或通过手机的各种方式支付。如果账户名义等有变动，就需要重新办理手续。若在纳付限期内的话还可在便利店缴纳。

1月份 咨询服务窗口

延长办公时间至19点

恪守秘密，请放心咨询。 为预防病毒感染，请佩戴口罩。

咨询项目	时间及地点	主管部门
担心事宜 (免费)	9日(周二) 山东支所多目的室 23日(周二) 近江互学站 10:00~12:00(报名截至11点) 受理人权、行政、忧虑等多方面的咨询。	市福祉政策课 ☎53-5121 FAX 53-5128
法律问题 ※	11日(周四) 9:30~11:45 本厅舍3楼会议室3-E 预约制 每人30分钟/1,000日元	
人权问题 (免费)	16日(周二) 10:00~12:00 本厅舍3楼会议室3-D *由人权拥护委员来受理	市人权政策课 ☎53-5167 FAX 53-5148
女性专用 (免费)	10日(周三)、24日(周三) 13:00~15:50 市人权综合中心S.C大厦 *需要预约 每人50分钟 *由女性心理医生来接受咨询。	市男女共同参与中心 (咨询热线) ☎54-0808 FAX 54-3033
教育问题 (免费)	11日(周四)、25日(周四) 13:30~15:30 市人权综合中心S.C大厦 *由人权教育指导员来受理人权问题为起因的教育问题。	人权教育推进协议会 事务局 (S.C大厦内) ☎FAX 54-2220

※根据律师职责的基本规则，或根据内容有无法接受咨询的情况。

◇本厅舍·山东支所：4日(周四)、11日(周四)、18日(周四)、25日(周四)
※伊吹及近江市民自治中心 没有延长办公时间的服务。

本厅舍的 市民保险课、税务课、收纳对策课以及山东支所的地域振兴课予以受理。

《业务内容》

- *提供住民票·户籍证明书
 - *办理印章登记申请·印章登记证明书
 - *受理迁入迁出移居手续
 - *发行税收证明书
 - *个人编码卡相关业务
 - *国民健康保险、福祉医疗、儿童补贴等
 - *认定儿童园入园手续
 - *受理纳税
 - *125cc以下的小型摩托车登记
 - *米原市牌号(含旧町号码)车辆报废申报
 - *审批临时通行牌照
- 以上以外的事宜，请直接咨询相关部门。
14日(周日) 8:30~12:00
在本厅舍办理个人编码卡的相关业务

市 市民保险课 ☎53-5113

~可利用个人编码卡，
还可在便利店
提取各种证明...



本市的人口统计 截至 令和5年12月1日

人口▶37,388人(-40人)
男▶18,231人(-14人)
女▶19,157人(-26人)
世带数▶15,008世带(+3世带)
65歳以上▶11,387人
高齢化率▶30.46%
外国人人口▶672人
占总人口比例▶1.80%

※()内是与上月的比较

NPO法人 米原市多文化共生协会

设立了外国人咨询窗口，为外国朋友提供咨询帮助

中国语: 9:00~15:00(周一~周四)

葡萄牙语:

9:00~17:15(周一~周三、周五)

9:00~14:00(周四)

电话: 0749-56-0577

邮箱: tabunkamb@gmail.com

地址: 米原市长冈1206番地(米原市役所山东支所别馆2F)

外国人相談窓口



MAIBARATABUNKA

Instagram



facebook

